Familias de Illinois Ahora y Para Siempre®

Familias del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois
Cuidados de Crianza, Adopción y Tutela

El gobernador nombra a George Sheldon para dirigir el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

George H. Sheldon se mudó de Florida a Illinois en febrero luego de ser nombrado director interino del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. El gobernador Bruce Rauner eligió a Sheldon para la posición luego de una búsqueda en todo el país. Sheldon es reconocido por liderar el cambio radical de la agencia de bienestar infantil de Florida.

En 2008, Sheldon asumió el liderazgo como secretario del Departamento de Niños y Familias de Florida, que al momento se conocía como "el problemático Departamento de Niños y Familias". Tres años más tarde, un informe de transición gubernamental la nombró como la agencia mejor administrada del estado. Sheldon se las arregló para lograr una reducción presupuestaria de $200 millones sin eliminar personal ni interrumpir los servicios a los ciudadanos. Él fue responsable de un presupuesto de $3000 millones y 13 000 empleados.

En 2011, Sheldon fue llamado a abordar problemas de bienestar infantil a nivel federal. El presidente Obama lo nombró como secretario adjunto interino de la Administración de Niños y Familias (ACF, por sus siglas en inglés). En la ACF, él fue responsable por el fortalecimiento del foco de la agencia en la educación de la niñez temprana, la búsqueda de nuevas formas de apoyar a los niños en cuidados de crianza y el liderazgo del primer plan estratégico nacional para víctimas del tráfico humano.

"A lo largo de mi carrera, aprendí que los que están junto a los niños son quienes realmente hacen que las cosas sucedan. También aprendí de los mismos niños, ya que ellos son quienes resultan más afectados por cada decisión que tomamos", afirmó Sheldon.

Él dijo que se sentía honrado por el nombramiento y que estaba listo para trabajar mientras espera la confirmación del Senado. ♡

Esté atento a los productos retirados del mercado

Cada año, y a lo largo del año, el gobierno federal anuncia importantes retiros de productos como cunas, carritos, ropa y juguetes para niños que causaron lesiones y hasta fatalidades. Es fácil pasar por alto los avisos o subestimar el eventual daño resultante. Los cuidadores deben ser proactivos y asegurarse que los niños estén seguros en sus casas.

Las normas del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois exigen a los padres de crianza de niños menores de seis años que verifiquen en sus hogares la presencia de los productos listados como inseguros en la Ley de Seguridad de Productos para Niños. Los cuidadores deberán verificar las listas y eliminar cualquier producto retirado del mercado que todavía esté en sus hogares. También es importante tomar decisiones informadas sobre nuevos productos que usted compre o acepte como regalo. Esté atento a las pequeñas partes que podrían causar ahogo o a los cordeles largos que podrían provocar ahorcamiento.

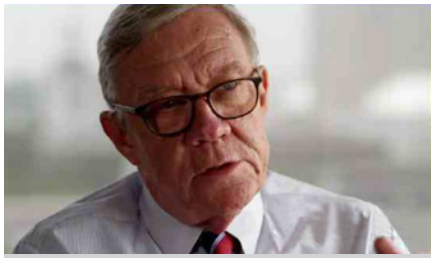
Durante las visitas al hogar, los trabajadores de autorización conversarán sobre los productos retirados del mercado y obtendrán las firmas necesarias en los formularios de seguridad. Finalmente, los adultos del hogar tienen la responsabilidad de asegurar la seguridad de los pequeños más vulnerables. ♡

RECURSOS DE SEGURIDAD EN LÍNEA

Obtenga consejos para evitar lesiones en los niños:
www.safekids.org

Regístrese para recibir alertas por correo electrónico y hacer búsquedas sobre productos retirados del mercado:
www.recalls.gov

Línea directa de retiro de productos del mercado del Fiscal General:
888-414-7678



Mensaje del Director del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Es un honor para mí que me hayan convocado para servir como nuevo director del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

Durante mi carrera, tuve la oportunidad de servir a los niños y familias en diferentes capacidades, incluyendo la Secretaría del Departamento de Niños y Familias de Florida y la Secretaría Adjunta de la Administración de Niños y Familias a nivel federal en el Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.

Esas experiencias me enseñaron la importancia de los hogares de crianza y cuán críticos son los servicios que brindan nuestros cuidadores, pero siempre necesito aprender más.

Quiero saber qué piensan ustedes sobre nuestras fortalezas y debilidades, y quiero que hagan cualquier sugerencia que tengan para hacer que las cosas funcionen mejor en Illinois. Estoy comprometido a una gestión abierta, disponible y transparente, y quiero trabajar con ustedes para asegurarles que ustedes cuenten con los recursos y servicios que necesitan.

Una vez más, agradezco la oportunidad de unirme a ustedes en el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y espero trabajar junto a ustedes. ♡

Conducir en forma segura depende de que el adulto use el asiento de automóvil correcto para todas las edades

La ley de Illinois

La Ley de protección al niño pasajero exige que todos los menores de 8 años sean adecuadamente asegurados en un sistema adecuado de control de seguridad infantil. Esto incluye el uso de asientos elevadores, que sólo deben ser utilizados con un cinturón de seguridad inercial.

Si el asiento trasero del vehículo no está equipado con un cinturón de seguridad de tipo inercial, cualquier niño que pese más de 40 libras deberá ser transportado en el asiento trasero sin un asiento elevador y deberá ser asegurado con un cinturón de seguridad convencional.

La Secretaría de Estado de Illinois ofrece los siguientes consejos para transportar niños en automóviles.

- Mantenga a los niños en asientos de seguridad que miren hacia atrás mientras sea posible.
- Mantenga a los niños en el asiento trasero por lo menos hasta los 12 años de edad.
- Nunca coloque un asiento de seguridad que mire hacia atrás frente a una bolsa de aire activa.
- Un asiento de seguridad usado podrá no ser seguro excepto que usted conozca los antecedentes del asiento y que todas las etiquetas, partes e instrucciones se encuentren presentes

Nacidos hasta los 12 meses

Los niños menores de un año y los que pesen menos de 20 libras siempre deberán estar ubicados en un asiento infantil que mire hacia atrás o en un asiento convertible utilizado como asiento que mira hacia atrás.

1 a 4 años

Los niños deberán permanecer en un asiento de seguridad que mire hacia atrás hasta los 2 años, o hasta que alcancen el límite máximo de altura o peso del asiento. Cuando un niño supera los límites de un asiento de seguridad que mira hacia atrás, él o ella podrán hacer el cambio a un asiento que mire hacia adelante con un sistema de arnés.

4 a 8 años

Los niños deberán estar asegurados en un asiento de seguridad que mire hacia adelante con un sistema de arnés interno hasta que alcancen el límite máximo de altura o peso permitido por el fabricante de asientos de automóvil. Cuando un niño supera los límites de un asiento que mira hacia adelante, él o ella podrán hacer el cambio a un asiento elevador con posicionamiento de cinturón.

8 a 12 años

Los niños deberán estar sentados en un asiento elevador con posicionamiento de cinturón hasta que sean lo suficientemente altos para usar un cinturón de seguridad inercial.

Mantenga a los niños en el asiento trasero por lo menos hasta que tengan 12 años de edad. ♡

Para obtener más consejos sobre cómo seleccionar e instalar un asiento de automóvil adecuado, o para encontrar un lugar de inspección de asientos de automóvil por código postal, visite el sitio web de la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Autopistas www.safercar.gov/parent

Los consejos sabios para el uso del agua y la política del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois mantienen seguros a los niños cerca del agua

El ahogo es la causa principal de muerte no intencional para niños entre uno y cuatro años. El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois revisa continuamente las políticas y prácticas para proteger a los niños mientras están en piscinas o alrededor de objetos con agua, dentro y fuera del hogar.

Normas de seguridad para piscinas

- Las piscinas por encima del nivel del suelo deben tener paredes imposibles de trepar con una altura mínima de 4 pies, o deben estar enrejadas que estén, como mínimo, a 36 pulgadas de la pared lateral de la piscina y que rodeen completamente a la piscina.
- Cuando la piscina no está en uso, los escalones para acceder a la misma deben ser retirados o estar enrejados.
- Todos los jacuzzis deben estar enrejados, o deberán contar con una cubierta ajustada y cerrada.
- Las piscinas portátiles deben estar enrejadas, o deben ser vaciadas y desinfectadas a diario.

Rejas y barreras de entrada

Las rejas que rodean a las piscinas deben tener puertas que: abran hacia afuera de la piscina, tengan un dispositivo de cierre y estén diseñadas para cerrarse en forma automática.

Todas las rejas deben tener una altura mínima de 5 pies, no tener cortes decorativos, hendiduras o protuberancias que pudieran ser utilizadas para trepar la reja.

Cuando la pared de una casa cumple la función de una barrera de entrada a una piscina, cualquier puerta o ventana que brinde acceso a la piscina debe estar equipada con una alarma que suene durante 30 segundos o más dentro de los 7 segundos de la apertura de la puerta.

Los hogares de crianza que tengan una autorización o permiso al 1 de enero de 2009 y tuvieran una reja cuya altura mínima es de 3 pies y 6 pulgadas serán consideradas en cumplimiento.

Para obtener requisitos más específicos, consulte la Guía de Política del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois 2014.14 Piscinas y peligros de agua en hogares de familias de crianza.

Capacitación y supervisión

Los portadores de autorizaciones de cuidados de crianza cuyas casas tengan piscinas, jacuzzis, estanques, fuentes al aire libre, estanques decorativos, estanques para peces u otros espejos de agua deben tener actualizada su certificación de primeros auxilios y RCP adecuado a la edad.

Un hijo de crianza de cualquier edad que use una piscina, piscina portátil, spa, jacuzzi u otros espejos de agua ubicados en las instalaciones del hogar de crianza debe siempre estar supervisado y a la vista de un padre de crianza u otro adulto autorizado por el padre de crianza.

Los licenciatarios serán responsables de mantener los productos químicos tóxicos relacionados con el mantenimiento de la piscina bajo llave y de forma inaccesible para los hijos de crianza.

Cuando una piscina está en uso, el licenciatario deberá tener un registro semanal de los resultados de los análisis de calidad del agua, o mantener de otra manera la piscina en un estado seguro y sanitario. ♡

Get water wise... SUPERVISE!

Piscinas para bebés

- No se deje llevar por una falsa sensación de seguridad debido a la poca profundidad de las piscinas para bebés. Los niños siempre deben estar supervisados en una piscina para bebés.
- Vacíe la piscina luego de usarla y almacénela boca abajo.

Bañeras

- Nunca deje a un niño pequeño solo en la bañera o use un asiento de bañera para dar seguridad.
- No permita que los niños jueguen solos en el baño.

Baldes

- Los baldes de cinco galones de agua representan una amenaza para los bebés y niños pequeños que pueden caerse en ellos y ser incapaces de salir.
- Vacíe y almacene todos los baldes fuera del alcance de los niños.

Inodoros

- Asegure la tapa del inodoro. Los niños pequeños curiosos podrían asomar su cabeza en el inodoro, con riesgo de ahogo.

Estanques, fuentes y piscinas de retención

- Sea consciente del acceso a los peligros de agua y esté preparado en caso que sea necesaria una respuesta de emergencia. Los niños exigen supervisión constante cerca de los peligros de agua al aire libre.

Los hábitos seguros e inteligentes a la hora de dormir protegen a los bebés

La sofocación durante el sueño es la causa principal de muertes infantiles informada en Illinois. La mayoría de las muertes ocurren cuando los padres duermen con un recién nacido o un niño pequeño en su cama, ignorando la recomendación de la Academia Estadounidense de Pediatría y los expertos en seguridad. Sin darse cuenta, los adultos giran y ahogan al niño. En otras instancias, los padres ignoraban las advertencias de seguridad y permitían que un recién nacido o un niño pequeño durmiera con abrigos inseguros, en un colchón o sofá para adultos o sobre sus estómagos, contribuyendo a la sofocación. Aún cuando las muertes hayan podido ser accidentales, la ley de Illinois hace responsables a los padres u otros cuidadores por crear un riesgo sustancial de lesión a un menor. Esto dispara una investigación del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois que puede resultar en una determinación indicada de negligencia.

Una manera sencilla de recordar las buenas prácticas a la hora de dormir es recordar **ABC**. Los niños y bebés siempre deben dormir:

"**A** SOLAS…
BOCA ARRIBA… y en una
CUNA segura"

Se pueden encontrar más consejos sobre las prácticas de sueño seguro en el National SIDS/Centro de Recursos sobre Muertes Infantiles (NSIDRC) at www. sidscenter.org. ♡

La aptitud escolar hace que el jardín de infantes sea vital para niños de 3 a 5 años

Los programas de educación temprana de la niñez son un primer paso vital para preparar a los niños para el jardín de infantes. Es importante que los cuidadores y los trabajadores de caso trabajen juntos para darle a los niños la ventaja que ellos merecen inscribiendo a todos los niños que cumplen tres años al 1 de septiembre de 2015 en Head Start o en un programa adecuado de enseñanza temprana. La mayoría de las agencias locales de Head Start llevan a cabo inscripciones abiertas durante la primavera.

La Oficina de Head Start de Illinois prioriza la prestación de servicios completos a familias y niños involucrados en el sistema de bienestar infantil. Los niños en cuidados de crianza que cumplen los requisitos de edad del programa acceden automáticamente a Head Start y/o Early Head Start.

Los programas educativos de la niñez temprana incluyen cinco categorías generales:

- Head Start o Early Head Start; programas anteriores al jardín de infantes para niños en riesgo de fracaso académico (Pre-K);
- Programas acreditados de cuidados infantiles (por ejemplo: cuidados infantiles autorizados, programas de visita al hogar);
- servicios de intervención temprana para niños pequeños con retrasos de desarrollo; y
- educación especial temprana de la niñez.

Además de conversar sobre Head Start y las opciones de educación temprana directamente con el trabajador de caso del menor, también existen otros recursos para ayudar a los cuidadores a determinar programas adecuados para los niños pequeños. El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois tiene personal dedicado a la iniciativa de aptitud escolar, quienes trabajan en todo el estado y en regiones geográficas específicas. ♡

RECURSOS DE INFORMACIÓN

Comuníquese con Mary Beth Corrigan, supervisora estatal de Aptitud escolar, telefónicamente al 312-590-8036 o por correo electrónico a mary.corrigan@illinois.gov

Las familias del condado de Cook (únicamente) también pueden llamar a **Action for Children** para encontrar Head Start u otros programas anteriores a la escuela en sus áreas. Esta es una línea dedicada para las familias de Chicago y del área suburbana de Cook que atiende a las jóvenes del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Llame al 312-823-1334.

Para atender a todo el estado, la **Asociación Head Start** de Illinois tiene un sitio web con un localizador del programa Head Start por código postal en www.ilheadstart.org

Prepárese para la finalización del acuerdo de subsidio a los 18 años

Las solicitudes para extender un subsidio hasta la graduación en la escuela secundaria o debido a una discapacidad mental/física exigen la presentación temprana de la documentación.

A medida que los jóvenes se acercan a los 18 años, a menudo miran a su cumpleaños como un comienzo. Pero prácticamente hablando, los padres adoptivos y de tutela deberán asumir que a menudo significa el fin del acuerdo de subsidio de adopción o tutela.

Para ayudar a los padres a planificar la transición, seis meses antes que el joven cumpla 18 años la familia recibirá una carta del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois titulada Aviso de intención de discontinuar los pagos del subsidio a los 18 años. El día en que el joven cumpla 18 años, finalizarán los principales beneficios del subsidio, incluyendo la tarjeta médica. Existen dos circunstancias específicas en las cuales el subsidio podría continuar más allá de los 18 años. Ambas exigen la preparación de la familia y la presentación de la documentación necesaria antes que el menor cumpla 18 años.

Complete el formulario para solicitar la extensión: 30 días para responder

En primer lugar, los padres deberán esperar el correo con el aviso inicial y responderlo dentro de los 30 días. Si un cuidador cree que su hijo cumple con los requisitos para acceder a una extensión de su subsidio, seleccione la opción de extensión correspondiente y envíe el formulario al trabajador de subsidio indicado en la carta. Los trabajadores de subsidios del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois intentarán comunicarse con las familias adoptivas y de tutela por teléfono o por correo si la carta inicial no tiene respuesta.

Si el joven cumple con los requisitos para acceder a una extensión del subsidio, es crucial obtener la codificación adecuada en forma correcta y a tiempo. Por ejemplo, los padres deberán estar al tanto que un joven no puede acceder a una extensión del subsidio para finalizar su escuela secundaria a los 19, y luego recibir una extensión más hasta los 21 años debido a una discapacidad física o mental.

Extensión por discapacidad

La extensión por discapacidad únicamente aplica a una enfermedad que afecte las principales actividades de la vida de un individuo. Si un menor cumple con los requisitos para acceder a SSI (Ingreso complementario de seguridad de la Administración de la Seguridad Social) debido a una enfermedad existente en forma previa a la adopción, la documentación de dicho cumplimiento de requisitos es suficiente para cumplir los requisitos de la extensión hasta los 21 años. En otros casos, la documentación aceptable incluiría una copia de un informe o carta de un profesional con las credenciales o autorizaciones pertinentes fechada dentro del último año.

Extensión para finalizar la escuela secundaria

Los jóvenes sin discapacidades que no se hayan graduado a los 18 años pueden solicitar una carta a su escuela secundaria confirmando la inscripción y la fecha anticipada de graduación.

Carta de confirmación

Sesenta días antes del día en el que el menor cumple 18 años, el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois enviará otra carta a la familia confirmando la fecha de finalización del subsidio. Esta carta también incluirá instrucciones en caso que una familia decida apelar la decisión.

Mirando hacia adelante y planificando en forma anticipada, el fin del acuerdo de subsidio puede significar una transición sin sobresaltos. Los padres o tutores que pretendan conseguir una extensión deberán comenzar a reunir la documentación con bastante anticipación a la fecha en que su hijo cumpla 18 años. Toda la documentación debe ser entregada al trabajador de subsidio con el tiempo suficiente para confirmar la fecha de finalización y tener el caso correctamente codificado antes de la fecha en que el menor cumple 18 años. De lo contrario, el acuerdo de subsidio finalizará automáticamente en los casos en que no se haya aprobado una extensión.

Los cuidadores pueden contactarse con el trabajador si tienen alguna pregunta. La información de contacto del trabajador de subsidio del menor estará claramente indicada en la carta de aviso. ♡

LAS ÚNICAS DOS CONDICIONES QUE PODRÍAN CALIFICAR PARA LA EXTENSIÓN DEL SUBSIDIO MÁS ALLÁ DE LOS 18 AÑOS DEL MENOR SON:

1. Un menor con una discapacidad física o mental existente antes de la adopción o transferencia de tutela que afecte la capacidad del menor para vivir en forma independiente en forma permanente podría recibir, contra la presentación de la documentación correspondiente, una extensión hasta que el menor cumpla 21 años.

2. Un menor que no tenga ninguna discapacidad, pero que continúe en la escuela secundaria a los 18 años podría continuar recibiendo los pagos hasta el momento de su graduación, pero nunca más allá de la fecha en que cumpla 19 años.

Novedades del Consejo Asesor

EL CONSEJO ASESOR ESTATAL DE CUIDADOS DE CRIANZA se reunió en marzo en Bloomington. Michael Ruppe, jefe de la Oficina de Operaciones del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, le dio la bienvenida al grupo a la Región Central. Él suministró una actualización sobre los procedimientos de investigación recientemente revisados y los planes para desarrollar planes de reclutamiento para tipos específicos de colocaciones.

El consejo invitó a varios oradores invitados de las principales funciones del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois para dirigirse al grupo, además de los temas generales. La tutora del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, Debra Dyer-Webster, comentó las novedades sobre una nueva asociación con la Fundación Casey para asegurar la seguridad y el bienestar de los menores en varios tipos de cuidados sustitutos. Los miembros del consejo también hicieron una "recorrida" del Centro de Capacitación Virtual del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois para explorar todos los recursos y cursos en línea. ♡

LA PRÓXIMA REUNIÓN del Consejo Asesor Estatal de Cuidados de Crianza será el 24 de abril y se realizará a través de videoconferencia a partir de las 9:00 a. m. Llame a Apoyo de Padres y Cuidadores del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al 217-524-2422 para más detalles.

CONSEJO ASESOR DE ADOPCIONES DE ILLINOIS

El Consejo Asesor de Adopciones de Illinois se reúne seis veces por año para debatir problemas y hacer recomendaciones al Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois sobre las inquietudes de las familias adoptivas y de tutela. El consejo está formado por padres, profesionales del campo del bienestar infantil e individuos adoptados. ♡

LA PRÓXIMA REUNIÓN del Consejo Asesor de Adopciones de Illinois será el 10 de abril a las 10 a. m. en Springfield.

ABE Illinois ofrece a los jóvenes opciones de salud con después del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

ABE APPLICATION FOR BENEFITS ELIGIBILITY

Cuando el caso de un menor se cierra después que abandona los cuidados de crianza del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al cumplir 18 años, o cuando finaliza el subsidio de adopción/tutela, la tarjeta médica también finaliza. Illinois implementó la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio para ofrecer opciones de cobertura médica a los jóvenes adultos.

La Asamblea General de Illinois aprobó una legislación que entró en vigencia en 2014 para expandir su programa Medicaid a los adultos de bajos ingresos que viven en Illinois. Existe un nuevo grupo de cumplimiento de requisitos que incluye a los jóvenes adultos menores de 26 años que tenían Medicaid cuando abandonaron los cuidados de crianza del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al cumplir 18 años o más. Este grupo cumple con los requisitos para acceder a Medicaid sin considerar el nivel de ingresos. Adicionalmente, los jóvenes que abandonaron el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois a través de la adopción o la tutela también pueden aplicar. Aún cuando ellos no forman parte del grupo de cuidados de crianza, ellos podrán acceder al beneficio en base a bajos ingresos, discapacidad o si tienen menores a cargo.

El estado estableció ABE, un sitio web diseñado específicamente para los clientes que puedan cumplir los requisitos para acceder a un seguro del programa Medicaid. Es diferente al "mercado" de seguros privados. Una vez aprobada la solicitud, el joven tendrá cobertura médica para atención preventiva, enfermedades más graves e intervenciones de emergencia y enfermedades crónicas.

La solicitud se completa en aproximadamente 30 minutos. Un individuo puede verificar el cumplimiento de requisitos o iniciar una solicitud. Los cuidadores o tutores pueden iniciar una solicitud en nombre de un joven que cumpla con los requisitos. El individuo puede abrir una cuenta con una contraseña, para luego poder regresar más tarde a terminar o verificar el estado de la solicitud.

Mientras el solicitante completa el formulario, aparecerán consignas para mantener la solicitud en regla. Las agencias mantienen la seguridad de la información y pueden confirmar los datos ingresados con los registros existentes. Junto con la información general, el solicitante responderá las preguntas para confirmar que estaba bajo cuidados de crianza y debería conocer el nombre que se hubiera usado con su caso.

Cuando el individuo solicita la tarjeta médica, existe un período de 30 a 45 días para revisar la solicitud. Las solicitudes de Medicaid también puede enviarse llamando al número gratuito 800-843-6154. Mientras el sitio web ABE es alineado y diseñado para facilitar su uso, el personal de Servicios de Salud del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois puede ayudar a responder preguntas. Llame al 217-557-2689. ♡

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois aclara la política de vacunación en los centros de guardería diurna

En respuesta a los casos de sarampión informados en Illinois y en otras partes del país, el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois emitió recientemente una guía de política para los centros de guardería diurna autorizados por el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. La guía instruye a los centros a desarrollar una política de vacunación para el personal. Esto es importante porque los niños pequeños no pueden ser vacunados contra el sarampión y ciertas otras enfermedades graves, pero evitables, hasta que sean mayores.

La política de vacunación establecerá una forma en la que los centros de guardería diurna podrán administrar el estado de vacunación de los niños bajo su cuidado y preparar una respuesta en caso de presentarse un riesgo de exposición.

Los cuidadores deberían continuar al tanto del cronograma de vacunación, asegurando que los niños reciban todas las vacunas obligatorias y recomendadas y manteniendo actualizado el Pasaporte de Salud del menor.

Las preguntas pueden dirigirse al trabajador de caso del menor o a la Oficina de Servicios de Salud al 217-557-2689. ♡

Información digital del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois sólo a un clic de distancia

Recurra a Internet y a las redes sociales a través de estos recursos digitales del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois para estar rápidamente conectado a la información sobre bienestar infantil.

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en Internet El sitio web del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois tiene un nuevo aspecto y una nueva dirección. Ahora podrá encontrarlo en www.DCFS.illinois.gov. En el nuevo sitio hay enlaces a publicaciones; política, normas y procedimientos del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois; noticias sobre los diversos consejos asesores y las ediciones anteriores del boletín de noticias, junto con muchos otros recursos.

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en Facebook Los cuidadores pueden ponerle "me gusta" a la nueva página de Facebook del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois para recibir noticias sobre el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois y noticias relacionadas con bienestar infantil. La página está listada en Facebook como Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en Twitter Los cuidadores ahora pueden seguir al Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en Twitter en @IllinoisDCFS. Busque los tuits sobre próximos eventos y enlaces a los artículos en línea y recursos para las familias.

Centro de Capacitación Virtual del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois El Centro de Capacitación Virtual es el lugar donde obtener toda la información de capacitación e inscripción. Los cuidadores también pueden descargar los materiales de los cursos, llevar un control de los créditos horarios y seguir los enlaces a los cursos en línea en www.dcfstraining.org

Familias de Illinois Ahora y Para Siempre en línea
Las ediciones anteriores ahora están disponibles a través del sitio web del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois bajo Cuidados de Crianza.

Los cuidadores también pueden evitar el papel y solicitar las versiones electrónicas de Familias de Illinois Ahora y Para Siempre. Nosotros les enviaremos un correo electrónico cada vez que una nueva edición esté en línea. Para hacer el cambio, envíe un correo electrónico a vanessa.james@illinois.gov *(hay un punto antes de "james")* Asegúrese de incluir su nombre y su domicilio postal. ♡

ESTÉ LISTADO EN EL DIRECTORIO 2015 DE ASOCIACIONES Y GRUPOS DE APOYO DE CUIDADOS DE CRIANZA

Si usted lidera un grupo de apoyo o una asociación para familias adoptivas o de crianza, usted puede ser incluido en el directorio de grupos de apoyo. Por favor envíe la siguiente información antes del 15 de abril.

Las nuevas publicaciones y actualizaciones deberán enviarse por escrito por correo electrónico o postal a: vanessa.james@illinois.gov (hay un punto después de "vanessa")

Vanessa James, DCFS
100 W. Randolph, Ste. 6-100
Chicago, IL 60601

Asegúrese de incluir lo siguiente:

Nombre del grupo
Cronograma de reunión
(por ejemplo: 2do. martes de cada mes a las 10 a. m.)
Lugar de reunión
Nombre de contacto
con número de teléfono/correo electrónico
Cualquier otro tipo de nota
(por ejemplo: cena al plato, habrá cuidado de niños, se requiere reservación previa, etc.)

Nuestros Niños

Noticias para familias de la Región Sur

2015 • Vol. 2

1+1=4 niños siguen conectados a través de 2 familias

Los hermanos y hermanas siguen conectados a través de dos familias adoptivas.

Misty Divillez y April Winters viven en comunidades separadas por unas 40 millas de distancia. Ellas no se conocían antes de 2009, pero tenían algo específico en común. Ambas eran madres de crianza que querían marcar una diferencia en la vida de sus hijos. Sus caminos se cruzaron cuando cada una comenzó a cuidar a los hermanos de un mismo grupo familiar. Juntas, se organizaron para tejer una nueva estructura familiar que los mantiene a todos conectados.

Cinco años atrás, Misty se convirtió en madre de crianza de las hermanas Marilyn, quien ahora tiene 10 años de edad, y Mia de 12 años de edad. April se convirtió en madre de crianza de los hermanos de las niñas: Michael, quien actualmente tiene ocho años, y Jimmy, de seis. Cuando nació su hermanita, ella también fue al hogar de April.

Cada uno de los niños llegó a cuidados de crianza con un conjunto de necesidades especiales. Misti y su esposo, y April y su esposo, se comprometieron a realizar varios viajes a St. Louis y a Evansville para visitar especialistas, muchas veces pasando la noche en el hospital sin haberlo anticipado.

Ambas familias también estuvieron involucradas en la gestión del caso, apoyando los objetivos de permanencia cuando las cosas cambiaron. Ambas familias se aventuraron con paciencia, y a veces con cansancio, durante los años de las audiencias en los tribunales. Misti y April siempre quisieron que el objetivo de permanencia fuera lo mejor para estos niños. Lo que era mejor, ahora está fijado en un registro.

En octubre de 2014, Jimmy se convirtió en miembro oficial de la familia Winters, marcando la primera de las adopciones. Este mes de febrero, él y Michael se convirtieron en los "Hermanos Winters" cuando ese caso se cerró. En diciembre, las adopciones de Mia y Marilyn concluyeron y ellas se volvieron miembros permanentes de la familia Divillez.

Aún cuando los niños tengan nuevos apellidos, Misti y April continuarán trabajando diligentemente para asegurarse que la relación entre hermanos sea duradera. Los hermanos y hermanas se reúnen para salidas y comidas. Las dos familias formaron una maravillosa relación de apoyo que se convirtió en una amistad que durará toda la vida. ♡

CONOZCA MÁS SOBRE LAS CONEXIONES DE APOYO ENTRE HERMANOS

Recientemente, el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois lanzó una nueva capacitación preparada específicamente para niños y jóvenes en cuidados de crianza que tienen hermanos y hermanas que también están (o solían estar) en cuidados de crianza. La capacitación brinda información sobre la nueva ley de derechos de los hermanos y las nuevas políticas y procedimientos. En términos amigables para los niños, el curso explica la importancia de las relaciones entre hermanos y las maneras en las que los adultos involucrados en la vida del menor deberán apoyar las conexiones entre hermanas y hermanos.

La capacitación dura unos 10 a 15 minutos. Está disponible a pedido en el Centro de Capacitación Virtual del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en www.dcfstraining.org. Está incluído en en contenido público para que los menores no tengan que acceder a través de una cuenta VTC.

Los beneficios del campamento de verano y las actividades exigen su planeamiento ahora

El campamento y las actividades como la danza y el arte pueden ser importantes para el desarrollo social de un menor. Sin embargo, como los mejores campamentos de verano se llenan rápido, tanto los diurnos como los de pernocte, ahora es el momento de hacer planes.

Los costos de los programas de enriquecimiento a cargo de los cuidadores pueden cumplir con los requisitos de reembolso en función de la Norma 359 para las familias de cuidados de crianza supervisadas por el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Para las familias de crianza de agencias privadas, la política puede ser diferente de un organismo a otro. Cada agencia recibe fondos para "gastos no recurrentes" como campamento para algunos niños. Pregunte al trabajador del caso del niño acerca de la política de campamento para los niños de esa agencia. Las familias de adopción y tutela generalmente tienen que cubrir estos gastos con fondos del propio hogar. Algunos campamentos ofrecen asistencia financiera relacionada con los ingresos. Antes de inscribirse en un programa, asegúrese de entender el proceso de financiación y de obtener cualquier autorización previa que sea necesaria.

Encontrar el campamento correcto

Una vez despejado el tema del financiamiento, puede comenzar la búsqueda del campamento correcto para el menor. Hable con otros cuidadores para obtener recomendaciones. Consulte en los distritos de parques de la comunidad. Es posible que las iglesias del área tengan un campamento juvenil o un grupo juvenil que planifique actividades de verano. (Asegúrese de solicitar el permiso de los padres para un programa religioso).

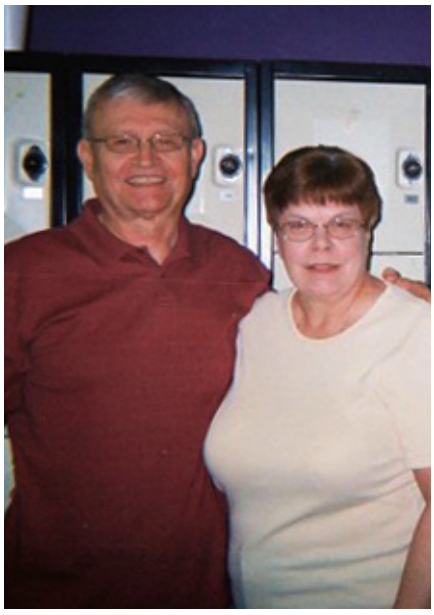
Cuando evalúe los campamentos, consulte sobre la relación entre consejeros y campistas y las habilidades y certificaciones de los consejeros. Muchos campamentos reciben niños con necesidades especiales. El personal del campamento debería poder detallar sus disposiciones sobre medicamentos, las comodidades para discapacitados y los procedimientos de manejo de comportamientos. ♡

PASOS A SEGUIR

Los cuidadores cuyas licencias estén supervisadas por el programa de cuidados de crianza de la Región Central deberán trabajar junto con el trabajador de caso del menor para:

1. **Identificar el programa correcto**
2. **Confirmar que el programa cumple con los requisitos de reembolso de la Norma 359**
3. **Obtener aprobación escrita**
4. **Pagar el campamento en forma anticipada**
5. **Presentar el gasto para su reembolso**

La Norma 359 cubre los gastos anuales de campamento en $260,35. Otras actividades de enriquecimiento serán evaluadas para la tarifa vigente correspondiente. El trabajador del caso puede ayudar con la aprobación y el reembolso.



Una familia del condado de Madison llena de animales de peluche las salas de visita

Las familias que visitan la oficina del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois en el condado de Madison no deberían sorprenderse al ver un oso, un león o hasta un tigre. Los animales de peluche, vestidos con una amplia variedad de conjuntos y una manta de crochet junto a ellos, están allí gracias a la Primera Iglesia Bautista de Maryville.

En gran medida, esta acción corresponde a los esfuerzos de Millie y Roland Zey de Troy. Ellos organizan la recolección de animales de peluche en la iglesia, y luego es Roland quien atentamente los entrega en la oficina de Wood River. Desde allí, estos animales "migran" a las oficinas de Granite City y Alton; y algunos viajaron más lejos hasta las oficinas de East. St. Louis, Sparta y Carlyle. Los niños que están bajo los cuidados del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois son los beneficiarios finales de estos animales.

Los juguetes y las suaves mantas tienen una manera especial de calmar la ansiedad que generan las visitas y les ofrecen algo especial a lo que aferrarse y sentir como propio. ♡

Capacitación de la Región Sur

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ha programado sesiones de los módulos de capacitación en servicio y otros cursos en diversos lugares de la región.

Para ver las fechas y lugares específicos, visite el Centro de Formación Virtual (VTC, por sus siglas en inglés) en línea en cualquier momento en *www.DCFStraining.org*. Haga clic en cualquiera de los enlaces de Cronograma de Capacitación para acceder a las descripciones de los cursos, las capacitaciones en servicio y la Capacitación de Defensoría Educativa, o llame a la Línea de Inscripción del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al 877-800-3393 durante el horario de atención.

El Centro de Formación Virtual (VTC) es su herramienta para:

- Ver noticias de capacitación e información general
- Revisar las capacitaciones disponibles
- Ver/imprimir su certificado de capacitación
- Inscribirse en los cursos
- Descargar los materiales del curso para usar en clase o para acceder después del entrenamiento
- Tomar cursos en línea, incluyendo todos los módulos PRIDE en servicio para los cuidadores con licencia.

MATERIALES DE FORMACIÓN DIGITAL DISPONIBLES

El Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois ha puesto muchos materiales PRIDE a fácil disposición en la página principal del Centro de Capacitación Virtual en *www.DCFStraining.org*.

Cualquier persona puede imprimir los materiales o descargarlos en casi cualquier dispositivo electrónico y llevar su dispositivo a la clase de capacitación. Los alumnos que no tienen acceso digital deben hablar con sus capacitadores cuando llegan a clase, para que podamos acomodar a todos.

¿A quién llamar cuando...?

¿... Un niño en su hogar tiene una crisis psiquiátrica que puede requerir internación hospitalaria? Llame a la línea de CARES al 800-345-9049. Sin embargo, si un niño es un peligro para sí mismo o para otros, llame antes al 911. La línea de CARES está disponible las 24 horas del día, todos los días.

¿... Quiere información sobre cómo convertirse en un padre adoptivo o de crianza? El Centro de Información de Adopción de Illinois (AICI, por sus siglas en inglés) puede responder a sus preguntas y conectarlo con una agencia autorizadora. El número gratuito es 800-572-2390. AICI también mantiene información sobre los niños que se presentan en el boletín.

¿... Tiene preguntas acerca de su cheque de alimentos? Llame a la Unidad de Pago Centralizado del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois al 800-525-0499 si su cheque es emitido por el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Si su cheque es emitido por una agencia privada, comuníquese con la agencia.

¿... Necesita informar la desaparición de un menor o tener información sobre un joven que se escapó? Para denunciar la desaparición de un menor, llame al 866-503-0184. El número de teléfono gratuito está disponible las 24 horas del día todos los días de la semana. Si usted cree que el menor está en peligro, llame antes al 911.

¿... Su adopción o tutela es definitiva, pero usted tiene preguntas acerca del subsidio? Llame al trabajador de subsidios asignado al caso o a la Línea de Apoyo para Adopciones al 866-538-8892 o al 312-808-5250 para que puedan conectarlo con el individuo adecuado para ayudarlo.

¿... Usted siente que no está siendo tratado en forma justa por el Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois o una agencia privada? Si ya trató de resolver el problema recorriendo la cadena de mando con el trabajador de caso y los supervisores, entonces llame a la Oficina de Defensoría al 800-232-3798.

¿... Usted tiene preguntas acerca de la tarjeta médica de su hijo? Llame al 800-228-6533.

¿... Necesita encontrar el número de teléfono de un trabajador de caso? Llame al conmutador en Chicago al 312-814-6800 o a la Operadora Estatal al 312-793-3500.

¿... Está teniendo problemas familiares con un niño adoptado? Contáctese con el Programa de Preservación de Adopción/Tutela Subsidiada que atiende su área. Llame a la Línea de Apoyo para Adopciones al 866-538-8892 o al 312-808-5250.

¿... Está teniendo dificultades para obtener servicios para su hijo en la escuela? La mayoría de las agencias privadas tienen un enlace de educación, y cada región del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois tiene Asesores de Educación que pueden ayudar. Llame a su agencia u oficina del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois más cercana para conectarse al recurso educativo adecuado para su área.

Una familia para mí: Llame al 1-800-572-2390 para mayor información

Marshae

Prepárense para divertirse, porque Marshae, de 10 años de edad, es una niña alegre y enérgica que ama estar rodeada de gente. Ella habla mucho y puede mantener una conversación con cualquier persona. Cuando no está socializando, Marshae disfruta jugando juegos de mesa y videojuegos, disfrazándose y jugando al aire libre. Ella piensa con rapidez y siempre tiene ideas nuevas y creativas.

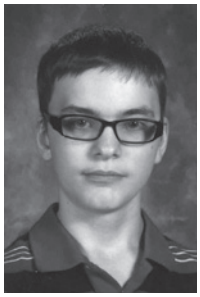
La trabajadora de Marshae dice que ella es una jovencita dulce de muy buenos modales. Ella es muy inteligente y le encanta aprender. Marshae busca atención con regularidad, y a veces necesita que le recuerden la diferencia entre la atención positiva y negativa. Ella es una niña afectuosa y tiene la capacidad de expresar lo que siente por los demás con facilidad.

Para ser la familia correcta para Marshae, ustedes tendrán que pasar mucho tiempo junto a ella. Ustedes podrán trabajar junto a médicos y enfermeras para asegurarse que sus continuas necesidades médicas sean cubiertas. Ustedes también pueden ayudar a Marshae a mantener relaciones con las personas importantes de su vida, incluyendo a su actual padre de crianza. Marshae informa que a ella le gustaría tener una familia con una "mamá y un papá". La familia ideal debería incluir a un fuerte modelo femenino a imitar, y también podría incluir a otros niños. Se prefiere una familia del área de St. Louis de manera que Marshae pueda continuar viendo a sus médicos de siempre. **[C7891]**

Fantasia Esta jovencita es sensible, expresiva y llena de vida. Aún cuando Fantasia, de 8 años de edad, no habla y lucha con su visión limitada, ella puede comunicarse haciendo ruidos, manteniendo sus ojos abiertos para ver a los visitantes y estirándose para tocar a quienes tiene cerca suyo. Ella disfruta jugando con juguetes táctiles, incluyendo a juguetes blandos que ella puede apretar y juguetes duros que ella puede morder. Fantasia tiene una discapacidad de desarrollo, y exige constante atención de médicos profesionales entrenados. Ella usa una silla de ruedas para desplazarse, y recibe sus nutrientes a través de un tubo de alimentación.

Las maestras de Fantasia dicen que es un placer tenerla en el aula. La trabajadora de Fantasia dice que ella es una niña entusiasta que se entretiene moviendo su cuerpo siempre que escucha música.

La familia para siempre de Fantasia será aquella que podrá brindarle mucho amor y afecto a Fantasia. Ustedes pueden alentar la comunicación abierta respondiendo a sus solicitudes no verbales. Usted también puede trabajar con médicos, enfermeras y otros profesionales para asegurar que Fantasia reciba la atención y el cuidado que necesita. Fantasia se beneficiaría recibiendo las visitas regulares de las personas importantes de su vida. **[C8030]**



Kevin Si hay un programa de lucha profesional en la televisión, Kevin, 14, querrá sentarse a mirarlo. Si hay un evento de lucha profesional que visite la ciudad, Kevin querrá asistir. Este jovencito es un gran fanático del luchador John Cena, y decoró su habitación con docenas de afiches de la WWE, revistas y muñecos coleccionables. Kevin tiene un retraso en el desarrollo, y aunque a veces se esfuerza por realizar la tarea, es generalmente amable, capaz e independiente. Él mantiene un contacto regular con su madre biológica y su hermana mayor, una práctica que debe continuar conforme hace la transición a una nueva familia.

Los profesores de Kevin dicen que él ha hecho grandes progresos en los últimos dos años en cuanto a su enfoque, su comportamiento, sus habilidades sociales y su capacidad para trabajar de forma independiente.

Los padres potenciales de Kevin serán capaces de ayudarlo a organizarse y a concentrarse en la tarea dándole indicaciones, recordatorios y límites de tiempo, y acentuando la importancia de la rutina diaria. Usted puede proporcionar muchas oportunidades para que juegue con niños de su misma edad. También puede trabajar con varios profesionales que pueden ayudar a entender y cumplir, sus necesidades educativas, sociales y académicas. La familia ideal estaría formada por dos padres que vivan en una comunidad rural. **[C8104]**

Yazury

Yaretzi

Yaenel

Yazury, Yaretzi y Yaenel

Yazury, 13, es una mariposa social que ama pasar tiempo con otras personas. Ya sea jugando al vóleibol, de compras, bailando o mientras se peina y se maquilla, a Yazury le gusta estar en el medio de la acción. Ella disfruta la escuela y tiene buenos resultados académicos. Yaretzi, de 10 años, es una jovencita dulce y amigable. Ella ama el arte y la danza, e interactúa bien con los demás. Yaenel, 8, es enérgica, juguetona y reflexiva. Es una niña curiosa que ama ser parte de todo y disfruta de la vida. Le gusta la escuela y ama interactuar con sus pares. Las tres niñas disfrutan pasando tiempo con su familia, sus amigos y entre ellas.

La trabajadora de caso de Yazury dice que ella tiene una muy buena disposición. Su maestra dice que es un placer tenerla en su aula. La trabajadora de caso de Yaretzi dice que es un placer tenerla en casa y que ama participar para ayudar a los demás. Sus maestras no tienen más que buenas cosas para decir sobre ella. Las maestras de Yaenel dicen que ella es una bola de energía y que disfruta cuando le toca ser ayudante.

La familia correcta para estas tres niñas debe ser una familia que pueda ofrecerles un hogar estable, amoroso y para siempre. Usted puede tener paciencia mientras les ofrece tiempo para adaptarse a su nueva familia permanente. Usted también puede ayudarlas a mantener relaciones cercanas e importantes con las personas importantes para ellas. Yazury, Yaretzi y Yaenel quisieran unirse a una familia que asista a la iglesia, sea activa y le guste divertirse. **[8235-38]** ♡

Por favor llame al Centro de Información de Adopción de Illinois al 1-800-572-2390, o consulte el Sitio web AICI - www.adoptinfo-il.org si usted está interesado en adoptar a uno de estos niños o conocer acerca de otros niños que esperan ser adoptados.

Familias de Illinois Ahora y Para Siempre®

Bruce Rauner, Gobernador

Publicado por

Oficina de Desarrollo Profesional del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Editora: Vanessa James

Teléfono: 312-814-6800

Fax: 312-814-4131

Correo electrónico: vanessa.james@illinois.gov

Informantes regionales

Central: Julie Cebulski
Norte: Colleen Woolwine
Sur: Susanne Loss
Cook Norte: Edith Cruz & Desiree Benbenek

Cook Sur: Angela Barber
Cook Central: Alice Couch

Producción

Gráficos: Bert Tijerina

Impreso por: Taller de Impresión del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Propósito: ayudar a las familias ocupadas a ser padres más efectivos para los menores a cargo del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Brindarles la mejor información de las fuentes más reconocidas. Promover el trabajo en equipo en todo el estado en busca de la permanencia para los menores.

Cambios de domicilio: Las familias deben avisar a su representante de autorización, quien a su vez avisará al Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Las agencias deberían cambiar los domicilios de las oficinas o solicitar copias para el personal a través de la editora.

Familias de Illinois Ahora y para Siempre® es publicado seis veces al año, en forma bimestral, y enviado por correo a los padres de crianza autorizados, familiares no autorizados de los cuidadores y familias adoptivas y tutela que reciben subsidios. Una versión electrónica se envía a todo el personal del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois, y al personal de las agencias privadas.

El material no podrá ser reproducido en forma total o parcial o de ninguna otra manera sin permiso de la editora o del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois. Las opiniones expresadas por los expertos en los artículos escritos no reemplazan las respuestas u opiniones profesionales sobre la situación específica de una familia o un menor. Consulte sus preguntas específicas a un profesional competente.

Departamento de Servicios para Niños y Familias©

Familias de Illinois Ahora y Para Siempre
Vanessa James, Editora
Departamento de Servicios para Niños y Familias
100 West Randolph - 6th Floor
Chicago, Illinois 60601

PRESRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
SPRINGFIELD, IL
PERMIT NO. 763

Illinois Department of DCFS Children & Family Services

En esta edición:

Página 1 — El gobernador anuncia el nuevo director del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois
Esté atento a los productos retirados del mercado

Página 2 — Mensaje del Director
Consejos para conducir en forma segura

Página 3 — Política del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois sobre piscinas y seguridad en el agua

Página 4 — Dormir en forma segura
Los programas anteriores al jardín de infantes ofrecen una ventaja a los alumnos

Página 5 — La transición cuando finaliza el subsidio por adopción

Página 6 — Opciones de salud después del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois de ABE Illinois

Página 7 — Recursos digitales del Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois

Pág 8-10 — *"Conexiones centrales "* noticias regionales

Página 11 — *"Una familia para mí"* perfiles de niños en espera

Los números actuales y anteriores de Familias de Illinois Ahora y Para Siempre® están disponibles en línea en inglés y en español en www.DCFS.illinois.gov

Impreso bajo la autoridad del Estado de Illinois
DCFS #709 – Abril 2015 – 28 copias